

OTHA 51

B.B.C.

SCRIPTS

SONGS BOULADS

etc

MISCELLANEOUS

LETTERS &c.

LOCH NA NAOMH

An t-am seo aréir is mé liom péin
'S mé triall im aonar ar Loch na Naomh
Mogruaig iré chéile a sheas de léim
Le heagla ghéar is gan fios cé faoi
Theann na réalta amach ~~ó~~ón spéir
Nó go bhfuair mé léarguisín ar mhnaoi
Loit sí mo thaobh le saighead glan géar
Agus d'fhága léas dubh i lár mo chroí.

Tháinig smaoineamh trí mo intinn
Beannú airíst don mhaighre mná
"Hó cén sórt draoíocht a chas don tír thú
An t-am seo d'óiche in uaigneas crann"
"Teann aníos liom is dearc go grimh mé
Is mise an aoileann óg ón nGréig
Searc mo chroí thú de ló is d'óiche
Glór do chinn agus meabhair do mhear".

"Stad a chuidín bhean is ná buail fúmsa
Dearc mo shnú nach bhfuil mé slán
Tá mé tuatach crosta gruama
Agus páirt de mo stuaim ar easba ball"
"Ná creid agus ná síl ó go gcuirfidh tú dhíot mé
Gus a liachtaí Rí breá chuir tú chun báis
Ófuair mé scéala ar fheabhas do thréathra
Shidilfinn Éire ar son thú fháil".

"Má fíor gach ní ó dá bhfuil tú inseacht
Suighfidh muid síos nó go n-éirí lá
Go bhfágha mé scéala an bhfuil sé in Éirinn

Ní ar bith sa saol seo aleigheasfadh grá"

"A bhfuil in Éirinn is bíodh sé in éineacht
Seur b'shíú iré chéile an saidhbheas breá
Ní shásochadh siúd mé in áitmo cliú sa

LOCH NA RAOMH....ar lean...

Gan an ceangal áld agus caithfead fháil".

"Tabhair dhomsa spás ó go ceann naoi lé

gGo dtídirfidh mé an chuairt úd amach faoin tír

Go bhféig mé slán anois ag an dream

Go rabhas is iad páirteach seal don tsaol"

"Fuigh leat is déan sin is bí a'am anseo airíst

Agus gheobhaidh tú mo fleet ó dheas den Cheann

Beidh lóchrann sidhe ar claidmhthí líomhtha

Agus feadaíl bhinn ag an gcannon ball".

BARR AN TSLÉIBHE

A Mháire tá díth céille ort muna dtéigh tú liom chun sléibhe
Ná fulaingmise im bonar liom fhéin ins an oíche
Tá do theach breá/á dhéanamh gus seomraí geala in/áadan
An áit a mbeídh muid go haerach mo léan ar bheagán cíós.

Tá na comharsanaí ar gach taobh dhínn is deise tá in Éirinn
'S dá mairtheá ann na céadta bliain níor bhfada leat do shaol
'S go mbfearr leat ann ar aon chor muna bhfaigheann ann plúmhá tae
Go héag ní rachaidh mise chun an Gheata Mhóir airist.

'Té d'feicfeadh Barr an tSléibhe nuair a bhíos an ghrian ag éirí
Ní bhíonn duibheachán san spéir ann ná gangaid ins an gaath
Tá an broc ar thaobh an léana ann, tá sionnach rua ar na péaca ann
An giorraí ag bog léimnigh le pléisiúir ins an bhfraoch.

Tá útha na mba ag pléascadh ann ag teacht abhaile ag géimnigh
Is binníneas ceol na n-éan/áá/ins na gleanntáin tíocht na hoíche
Tá an fear is a bhean in éineacht go grámhar len aghóile
'S an seandúine bheadh na céadta bliain níor bhfada leis a shaol.

Tá coirce bán is eorna ann, tá fataí is rud go leor ann
Tá cuireadh ag lucht bóthar ann is fáilte roimh gach n-aon
Tá Ó Raghaille ag seinm cheoil ann, tá fíon, tá brandy is beoir ann
I gcomhlúadar daoine róra is an t-airgead á roinnt.

Tá an still ag rith i gcónaí ann is bairillí á líonadh
Is cead ag clanna ríthe bheith go síoraí ann ag ól
Tá an saart ann is cóire ó dá bhfuil sa deoise
A Mháire déan mo chomhairle, tar is éalaigh liom.....

Máistir scoile
as Iorras,
a scioibh

AN SAGAIRTÍN

Is doas an sagairtín é grá mo chroí
Is nach aoibhinn don phobailín a dtéann sé thríd
Tá séala ó Mhuire air agus branda ó Chríost
Gus níl pabhsae i ngáirdín mar ghrá mo chroí.

Tá an oíche seo dorcha agus tá sí fuar
Gus tá sí a'goillidint ar mo chroí go crua
Ní ghabhadh mé abhaile is ní ghabhadh ar cuairt
Nó go gcaithfidh mé an oíche amárach le mo ghrá chois cuain.

Agus shíl mé a stóirín go dtug tú grá d'iom
Nó gur baineadh an leagadh asam i mbéal na bearnan
Níor dhúirt tú Dia linn ná goirín slán thú
Ach chromaigh tú do cheann agus rinne tú géire.

Is trua gan mise is mo mhúirnín bán
I mbaile an Chathasaigh taobh thiar den Cheann
Bheadh gaoth ón bhfarraige a'áinn agus taoile trá
'S dheamhan a mbeadh fhios ag an mbaile go mbeadh muid ann.

Agus mallacht shíoraí go lucht na mbréag
Nach ndúnfadh siadsan feasta a mbéal
Níor bhris muid an t-aiteann gus níor lú/muid an féar
Gus nach fada/s/aruaigeadh muid ó bhéal go béal.

Ach brón ar an bhfarraige mar sí tá lán
Is í tá dhul idir mé 's mo mhúirnín bán
Ach sílfaidh mé gleannta gus cnocáin árd
Gus dheamhan fear a phósas mé go bhfaighe mé bás.

SAMBÓ ÉARA

Sambó Éara 7r1

Gabh siar is gabh aniar agus faigh dhomsa céile
Máirtín ÓLopáin do dhótháin de chéile
Ní bhainfidh bun m'iongan ná barra mo mhéar leis

Sambó Éara 7r1

Gabh siar is gabh aniar is faigh dhomsa céile
Pádraic Pheaitis Mhurchú do dhóthain de chéile
'Shean léinteogín scartha ar sceacha na hÉireann

Sambó Éara 7r1

Gabh siar is gabh aniar is faigh dhomsa céile
Tómáisin Chite bhéas a'msa mar chéile
Fuip óir ina láimh is é 'na mháistir ar Éireann
Sambó Éara 7r1

March 1900

Dear Mr. [Name],

I have the pleasure to acknowledge the receipt of your letter of the 15th inst.

and in reply to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities.

I am, Sir, very respectfully,
Yours truly,
[Signature]

[Name]

[Address]

March 1900

Dear Mr. [Name],

I have the pleasure to acknowledge the receipt of your letter of the 15th inst.

I am, Sir, very respectfully,
Yours truly,
[Signature]

[Name]

DRUGÚD AN CÚIL ÓMHA.

AR A BUI SO BAILE ÁR CLUAI DOIMH AR AN CÉAD LÁ DEN CSEACHTAIGH,
CASAÓ DOIMH AN OIGHEAN IS BÓD SÍ MÓ AR MAIDIN;

D'FIAIRFALÁ SÍ DOIMH FÉID DOIMHÁ — "CÁ GEONATONN TÚ A CAILCÉ? "

" I DUAÓ MUAHAIN AKA MO LÓISÉIN 'S M'ÁIZ DOIMHÁ LE FADA "

2

" Seo CEIST A CUIRIM FÉIN ORT ,ÓS TÚ IS BEIREANNALÁ A D'FAG A BAILE
CAIBÉ MAR AKA DO CÉILE NÓ AN FÉIDIR SO MAIREANN ?"

" TÁ SÍ TUIH TUIH -LAG I DFLAORAS A LEABHA

AGUS TÁ MISE MÓ FÉIN IDIR DOCTÚIRÉ 'MO CREACÁD."

3

"DAIL MÓ GEID SISE BÍS UAIT NÁ GOILLEAD SÉ FAIC ORT

GEODALÁ TUIHAIN IS SPRE LÉILE,MAOIN ,CAOTIRÉ ,AGUS EALLÁ.

GEODALÁ TÚ AIRGEAD IS ÓR IN DO BÓCAL LE SCABÁD.

AGUS GEODALÁ TÚ DO ROJAN CÉILE AR DO CAILÉ BÉIS SA LEABHAID."

4

" (DAIL TÓD LUSA SUAS DLOMSA DE CLUSEAD A OIGHEAN; *ni heol uaim bean a mbealladh*
NÍ HEOL UAIM BEAN A MBEALLÁD) TÁ MUIRÍN LAG ÓD AGAM
IS IS LUAI LION A SCABÁD ,MÁ TÁ AIRGEAD IN DO BÓCAL NÓ DPTUL

SO FAIRRSING

GEODALÁ TÚ DO ROJAN CÉILE 'IS FAN FÉIN SA BAILE ."

5

" DAR A DOIMHÁD BUIR A DOIMHÁIL ,MÁ LABRANN TÚ SO SÉIN LION
TÓGPALÁ MÓ FÉID CNOIC TÚ ,FÉID MULLALÁ ,AGUS SILEIDCE
FÉID LÉANTRÁIN DOGA CÉID TÚ MAR CÓNATOS AN ÉANLAI
Ó CONNATE MÓ AN T-AM A RAO CLANN AGAM FÉIN LEAT."

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

IN THE DEPARTMENT OF THE HISTORY OF ARTS

THE HISTORY OF ARTS

THE HISTORY OF ARTS

THE HISTORY OF ARTS

THE HISTORY OF ARTS

THE HISTORY OF ARTS

THE HISTORY OF ARTS

THE HISTORY OF ARTS

THE HISTORY OF ARTS

THE HISTORY OF ARTS

THE HISTORY OF ARTS

THE HISTORY OF ARTS

THE HISTORY OF ARTS

THE HISTORY OF ARTS

THE HISTORY OF ARTS

THE HISTORY OF ARTS

THE HISTORY OF ARTS

THE HISTORY OF ARTS

THE HISTORY OF ARTS

THE HISTORY OF ARTS

THE HISTORY OF ARTS

"Ա ճշժՐԱՆՊԵՃԼԼ ԹԵՊՏԸ, ՇԵՆ ՏԼՈՐ ԵՒՈՊ Ա ՊԵՒՈՂԻ ԵՄ ?

“Ní aine ašam féin ort, nó an aon nead den tsaoi éú?”

" Άνους τῆ δατ ἀν ἀερ ὀρμ, ἡ γρέινε 'γὺς ἡ γαούτε

An ceann beireannad den Doimnadh a tógadh sa bhrúidín í."

"Օձ ԹԵՂԵԾ ԱՊ ԼՔ ՇԱՐԱՊ ՊԱՅԲԱՊ ՔՅՈՂ ԾՈ ԼԵՈՂԾ,

Ո՛հ ի՞նչ հաշիւը դա ԾՈՅԱՐ ղ՞՞տ ի՞նչ ծառայող աղ շէնքի,

Ac te flontat na franceze agus brandat 'ARÉUR sin,

'S bæð stæð þó þeismur af þreismur þa græine . "

" NAC MOR A D'ACRAISAN SAOL Ó BOIN NUAIR NAC DEIOCPAD LIOM
FÉIN(LIOMSA ?) AC LEAGAN AÍLÍN DE A FÁIL AR FUD ANÚCÓNDÁE !

"Is dóice le scríneoir an leagair seo nár caisteil tú an
 condae ar fad. Do léir ar n-^uaire an cúl ómra. Dá ndéantá sin
 geobtá an leagan atá leis seo, mar nó oile é."

✓ Single quotes here

6

7

DAN LAPPIN

(An Asmagh Folk Song about a local
character slightly addicted to "The Bottle"

My name is Dan Lappin a lad who
loves potteen

I always keep smiling over my glass

Shure the "broom of the Barley" I love it
So dearly

Especially when there is beside me a lass

I could drink down the moon till bright

Phoebe each morning
With her raging beams she moves over

the plain
Having taken my nap on the table I'd nap
Sayin' "Whats to do Landlady - Fill
Shem again".

1949 JAN 14

An Osmund Jack had about a hour
clearer. Brightly colored to the bottom

My name is Tom J. J. a lad who
lives between

I always keep writing on my glass
I have the book of the Bible I have

So clearly
I observed when there is a bright and clear

I could drink down the moon till bright

There are many

Will be taking down the moon and

the moon

Having taken my nap on the table I stop
Saying: What to do I should do - The
I am again

Long may Arnagh be the fond
Fountain of Whisky
St. Patrick he blessed it, may the Lord
now Bless Him.

When he made his last will he
Said "Boys drink your fill with a
Good flowing Bumper
Right over the brim."

Last Saturday night as I walked
down the Street
Sure I happened to meet a wee lassie
or two
To their "Shee-been" they took me
and kindly did treat me
Says I to myself "This is Donal Abin"

long may I remain in the fold
of the fountain of life
St. Patrick he blessed it, may the Lord
have Bless Him.
When he made his last will he
said "Bury me with
good flowering Bunches
Right over the door."

Last Saturday night as I walked
down the street
Some I happened to meet a very kind
or true
to their "Glees" they took me
and kindly did their
Says I to myself "this is a beautiful place"

When a pair of Police they chased
me like a thief
And a tight pair of heels took me
home out of town
Sure the Lord only knows then I took
off me clothes
And in silent repose I slept on
the "Cowl gown"

F. J. Womally.
